

JUAN, RALPH AND IVAN CONT'D.

JUAN RUIZ CONT'D

And then when we actually started and many of our new staff had few, if any, contacts with seasonal farm workers, it was Juan who blazed the trail (along with Ivan), going door-to-door in the camps, and circulating in the Woodburn area, where he knew many people. It was Juan who set up the first house meetings so that seasonal farm workers could discuss their needs and decide what it was that they wanted from the VML. Our whole program was identified and based upon what was expressed by the people we were to serve and whom we met in those early house meetings.

There is no doubt in my mind that Juan has developed his abilities with the opportunity that he has had in the last three years, but whatever we may have done for him, he has done so much more for us and played such a key role in our history, that I want to pay special tribute to him at this time.

RALPH CAKE CONT'D

letter to a small village in Mexico to recruit Ralph for our staff. I might add, it is now back to Mexico that we lose him.

We asked Ralph to come home and help us out which he did at the sacrifice of the report of his village study which I doubt he ever had a chance to finish. We had too many vital things for him to do. I cannot overstate the contribution that he has made in the last three years.

All by himself, Ralph had established a one-man VML in Eastern Oregon before VML was born and out of this experience much of the VML community development approach was formed. We owe him a debt of gratitude for coming back, for his pioneering work before he joined us and for his performance as an important source of leadership in the early years of the VML. He has meant so much to the League and the people we serve that it is hard to imagine getting along without him, but we are confident that he will continue to make his distinctive contribution to the total effort in which we are engaged, the welfare of seasonal farm workers.

IVAN WELLS CONT'D

and go to work in the field. Ivan was one of these, and among the area directors Ivan established an early leadership role. He and Juan already knew so many of our client group that they could get into immediate operation in their areas.

We often joked about the fact that Ivan had spent every spare hour for years, and some hours that he couldn't spare as well, working with and for migrant workers, and that we only transferred him to our payroll to continue his work. This was an exaggeration, but of course we did enable him to work at his chosen task full time, instead of part-time, and we gained from him in return the benefit of his considerable experience. He had obtained important experience in Texas, as well as in Oregon, and his knowledge contributed much in the planning and operation of the League.

We know that Ivan and Juan will be staying in this area, and that Ralph will be coming back some day, and we want to wish them well and to ask them to continue to work with farm workers and to continue to give us the benefit of their advice and assistance. So I am sure they will.

This letter is to let Juan, Ralph and Ivan know how much they have meant to me, to VML and to so many people in the Willamette Valley of Oregon.

Sincerely,
Tom Current

entonces, cuando actualmente empezamos y muchos de nuestros nuevos empleados tuvieron unos pocos contactos con los trabajadores agrícolas temporales, fué Juan Ruiz quien abrió la senda yendo de puerta en puerta en los campos y al rededor del area de Woodburn donde él conocía mucha gente. Fué Juan quien inauguró las primeras reuniones de suerte que los trabajadores agrícolas temporales pudieron discutir sus necesidades y decidir que es lo que ellos querían de VML. Todo nuestro programa fué identificado y basado sobre lo que expresó la gente a la que estábamos sirviendo y las que encontramos en esas primeras reuniones.

No tengo la menor duda que Juan ha desarrollado su capacidad con la oportunidad que ha tenido en los últimos tres años, pero si pudimos haber hecho algo por él, él ha hecho mucho más por nosotros y jugado un papel tan importante, clave en nuestra historia, que yo quiero en esta vez rendirle tributo especial.

población en México para reclutar a Ralph para nuestro trabajo. Debo añadir que perdimos a Ralph porque ahora regresa a México.

Nosotros pedimos a Ralph que viniera para ayudarnos, lo que él hizo, sacrificando sus estudios, los cuales, lo dudo, él nunca ha tenido la oportunidad de terminarlos. Teníamos demasiadas cosas vitales para que él las haga. No puedo exagerar la contribución que él ha hecho en los últimos tres años.

Antes que VML naciera, Ralph por sí mismo había establecido un programa como el nuestro, él sólo, en el este de Oregon. Y fuera de esta experiencia se formaron los métodos de desarrollo de la comunidad de VML. Le debemos gratitud por haber regresado, por su trabajo precursor antes de juntarse a nosotros y por sus realizaciones como una fuente importante de liderazgo en los primeros años de VML. El ha significado tanto para VML y la gente a la que servimos que es difícil imaginar seguir adelante sin él, pero, estamos seguros que seguirá haciendo su contribución para el esfuerzo total en el que estamos comprometidos, el bienestar de los trabajadores temporales.

Mesa para ir a trabajar en el campo. Ivan fué uno de ellos y entre los directores de area Ivan estableció un papel de líder. El y Juan ponieron a tantos del grupo de nuestros clientes que no pudieron lograr ponerlos en inmediata operación en sus areas.

Muchas veces bromeábamos sobre el hecho de que Ivan ha gastado tantas horas libres por años, tanto como algunas horas no libres, trabajando con y para los migrantes, y que nosotros sólo hemos transferido a él a nuestro rol de pagos para continuar su trabajo. Esto fué una exageración, mas, por supuesto que nosotros le hicimos posible trabajar tiempo completo en lugar de medio tiempo y ganamos de él en retorno el beneficio de su considerable experiencia. El había obtenido experiencia importante en Texas como Oregon y su conocimiento contribuyó mucho para el planeamiento y operación de VML.

Sabemos que Ivan y Juan permanecerán en esta area y que Ralph regresará algún día, y nosotros deseamos lo mejor para ellos y les pedimos seguir en el trabajo con los trabajadores agrícolas y continuar dándonos el beneficio de su consejo y asistencia. Estoy seguro que lo harán.

Esta carta es para que Juan, Ralph e Ivan sepan cuanto han significado ellos para mí, para VML y para tanta gente en Willamette Valley de Oregon.

Sinceramente,
Tom Current

New Names

The new year saw new faces in the Valley Migrant League, also some familiar people were transferred or promoted.

TERRY GRANT, who was Area Supervisor for the Opportunity Center in Independence, has been named Job Development Officer for the Portland Job Development Office.

KEN KILLARY, who was Area Supervisor for the Sandy Opportunity Center for two years, is the new Area Director for the Salem-Independence Center.

SONNY MONTES, Hillsboro Area Supervisor, has moved to Woodburn as the Area Supervisor.

ARCHIE GRESS will be Job Counselor for Woodburn and Salem, and JUDY McKAY is Job Placement Counselor in Salem.

The Sandy Opportunity Center has closed and people from there have moved to the Community Action Program in Sandy. DONNA BOGART is the CAP Sandy Child Care Worker and ERNEST SCHRADE is the Career Trainee and acting Job Placement Aide there. ELAINE FURUMOTO, VISTA Volunteer in Sandy will work with CAP one month, then retire from VISTA to return to school.

VINCENT FITZGERALD, Area Teacher for Independence, has transferred to Woodburn as Area Teacher. DAVE HUNT, who was Area Teacher for Woodburn, is now Area Educational Specialist for Salem-Independence.

DORIS BLAYLOCK, BERTHA HUBBARD, KATHRYN LIVENGOD and LINDA SMILEY are the new Teacher's Aides at Aumsville.

PRISCILLA CARRASCO has been named Editor of Opportunity News in Woodburn. She has been with Opportunity News since September, 1965.

ANN BRADWELL is Child Care Specialist for Valley Migrant League and has her office in the VML offices at Woodburn. JOAN HADDIX is Day Care Secretary for her.

JERRI BUCHHOLZ is the Adult Education Secretary in Woodburn. PAT PITTMAN is the Secretary for the Salem Job Development Office.

We would like to wish all these people good luck and give them a "saludo" from all of us.

New Places

El año nuevo vio caras nuevas en Valley Migrant League; también alguna gente familiar fué transferida o promovida.

TERRY GRANT, que fué Supervisor de Area en el Centro de Oportunidades de Independence, ha sido nombrado "Job Development Officer" en la Oficina para Desarrollo del Trabajo en Portland.

KEN KILLARY, que fué Supervisor de Area en el Centro de Oportunidades de Sandy por dos años, es el nuevo Director de Area en el Centro de Salem-Independence.

SONNY MONTES, Supervisor de Area de Hillsboro ha sido movido a Woodburn como Supervisor de Area de este Centro.

ARCHIE GRESS será Consejero para el Trabajo para Woodburn y Salem y JUDY McKAY es Job Placement Counselor en Salem.

El Centro de Oportunidades de Sandy ha sido cerrado y la gente de allí tendrá que moverse a la oficina de Community Action Program. DONNA BOGART es trabajadora del Cuidado de Niños de CAP en Sandy y ERNEST SCHRADE es allí Career Trainee y está actuando en colocación del trabajo. ELAINE FURUMOTO, voluntaria de VISTA en Sandy trabajará con CAP un mes y luego se retirará de VISTA para regresar a la escuela.

VINCENT FITZGERALD, Profesor del Area de Independence fué transferido a Woodburn con su mismo trabajo. DAVE HUNT que fué Profesor del Area en Woodburn es ahora Especialista Educacional para Salem-Independence.

DORIS BLAYLOCK, BERTHA HUBBARD, KATHRYN LIVENGOD y LINDA SMILEY son profesoras ayudantes en Aumsville.

PRISCILLA CARRASCO ha sido nombrada Editora de Opportunity News en Woodburn. Priscilla ha trabajado en el periódico desde septiembre de 1965.

ANN BRADWELL es especialista de Cuidado de Niños para Valley Migrant League y tiene su oficina en VML Headquarters de Woodburn. JOAN HADDIX es la secretaria de Ann.

JERRI BUCHHOLZ es secretario de Educación de Adultos en Woodburn.

PAT PITTMAN es la secretaria en la oficina de Desarrollo del Trabajo en Salem.

Queríamos desear buena suerte a todas estas personas y darles un "saludo" de todos nosotros.